

# B CANADIENNE Brown Swiss & Braunvieh Association

Août 2011

Message de notre président .....

Il y a déjà un bon bout de temps que nous nous sommes retrouvés ensemble à Québec pour notre assemblée générale annuelle. Tout le monde a été occupé aux semences, à l'ensilage et aux foin. Nous avons vu beaucoup de pluie dans certaines régions. Certains d'entre nous avons déjà récolté notre blé et nos céréales. J'aimerais quand même revenir un peu sur notre assemblée générale. Premièrement, j'aimerais remercier le club du Québec et les collaborateurs qui ont organisé l'assemblée. J'ai beaucoup aimé l'exposition et les ventes qu'ils ont mises sur pied. J'aimerais aussi remercier tous les participants. J'espère que ceux qui n'ont pas pu être présents cette année pourront y assister l'an prochain. Nous avons eu l'honneur d'accueillir le président Holstein, Germain Lehoux, à titre de conférencier. Brian Van Doormaal, le PDG de Holstein Canada et de CDN, était aussi présent. Ils nous ont parlé de la façon dont nous pourrions travailler ensemble à l'avenir pour fournir un service meilleur, plus efficace et plus économique à nos éleveurs. Mario Séguin du CIAQ a effectué la traduction pour nos participants francophones, merci pour un travail bien fait. Harley Nicholson, sélectionneur de taureaux pour Semex, nous a présenté leur groupe de taureaux. J'ai beaucoup aimé l'exposition et la vente, ainsi que les visites de fermes qui m'ont prouvé que la Suisse Brune est la vache numéro 1 dans la production de lait pour le fromage.

Je suis sûr que vous avez appris que Gencor et Eastern Breeders ont fusionné en une seule entreprise qui s'appelle EastGen. Ils nous fournissent encore un bureau et une secrétaire-gérante, alors nous sommes très heureux d'annoncer que Jessie Weir est toujours notre secrétaire-gérante. Merci Jessie! Vous avez peut-être réalisé que le classificateur évalue maintenant la position des trochanters. Le conseil d'administration accueille favorablement ce changement.

Le contrôle laitier a posé la question à savoir si la MCR est encore le bon outil pour comparer les vaches et les troupeaux en matière de production et de composants. Certains éleveurs souhaitent un changement. Si vous avez une opinion à ce sujet, veuillez en informer le bureau ou les administrateurs.

Soyez conscients qu'à la Royale de cette année, la longueur du poil de la ligne de dos ne pourra pas excéder 1½ pouce. Les animaux qui ne seront pas conformes à la règle ne seront pas exposés.

Je suis content que la jeune génération utilise Internet pour communiquer les uns avec les autres. Je suis intéressé à savoir comment Internet (Facebook, Twitter) pourrait être utilisé pour promouvoir notre race. Si vous avez des suggestions, communiquez avec moi ou avec Jessie. D'ici la prochaine fois, restez au frais!!

La Suisse Brune ... Des composants rentables, des vaches durables.  
Votre président, Ernst Gubelmann

## Les évaluations génomiques affectent le classement dans la race Suisse Brune

Au moment où le Canada publie la première évaluation génomique officielle pour la race Suisse Brune, cette ronde entraîne plus de changements que d'habitude. Alors que presque tous les 100 meilleurs taureaux dans la liste d'IPV sont génotypés, Blessing Prophet Ransom (1<sup>er</sup>) survit au remaniement et conserve la 1<sup>re</sup> position, mais il est maintenant suivi de Sun-Made Gar Bro Pronto-ET en 2<sup>e</sup> place grâce à une incroyable augmentation de 715 points. Complétant la nouvelle liste des cinq meilleurs pour l'IPV, on retrouve d'autres anciens leaders, soit Special (3<sup>e</sup>), Vigor (4<sup>e</sup>) et Goldmine (5<sup>e</sup>). Le meilleur nouveau venu dans la ronde précédente, Swiss Fantasy Ferrari ET, se hisse du 14<sup>e</sup> au 7<sup>e</sup> rang alors que Scipio réalise aussi un gain pour se classer en 8<sup>e</sup> position par rapport à la 12<sup>e</sup> dans la ronde précédente. Triangle Acres Pollyden ET (Denmark x Collection) reçoit sa première épreuve d'IPV

canadienne et se retrouve en 20<sup>e</sup> place (7<sup>e</sup> Lait, 4<sup>e</sup> Protéine). Du côté des vaches, même si seulement 12 vaches ont été génotypées jusqu'à maintenant, la génomique a un impact à cause du reclassement des taureaux. En fin de compte, c'est une vache nouvellement indexée, Anfield FB Jane's Emma ET (Fastbreak x Anfield Coll Jane's Eileen ET au 16<sup>e</sup> rang IPV), qui décroche la 1<sup>re</sup> position de l'IPV dans cette ronde. Son entrée en scène repousse Gubelman Draft Deana au 2<sup>e</sup> rang, mais six consœurs d'étable l'accompagnent dans la liste des 10 meilleures selon l'IPV, incluant Gubelman Scipio Lisa (3<sup>e</sup>), Gubelman Pronto Dorissa (4<sup>e</sup>), Gubelman Cartoon Violet ET (5<sup>e</sup>), Gubelman Draft Gloria (6<sup>e</sup>) et Gubelman Cartoon Maxine (9<sup>e</sup>). La liste des 10 meilleures est complétée par Top Swiss Payoff Bombey à la 8<sup>e</sup> place et Swisslane Scipio Ute en 10<sup>e</sup> position.

Merci à Fred Mathys, à Renald Dumas et à Fred et Marion Hopkins qui ont accepté de commanditer des classes à la *Royal Winter Fair*. Ces nouveaux commanditaires, ainsi que les nombreux autres commanditaires qui continuent d'appuyer la race, contribuent certainement à rendre possible la tenue de l'exposition.

### Événements en race Suisse Brune à la RWF

Veuillez soumettre vos inscriptions au bureau de la Royale d'ici le 1<sup>er</sup> octobre (10 jours avant la date limite du 10 octobre de la Royale) ce qui permettra d'obtenir des inscriptions supplémentaires au besoin.

Heure d'arrivée : Mardi 8 novembre, 5 h 00  
En place le : Mardi 8 novembre, 9 h 00

Vendredi 11 novembre  
8 h 30 • Expo Suisse Brune, *West Ring of Excellence*

Samedi 12 novembre  
14 h 00 • Quality Seeds Ltd. Championne laitière suprême, East & West Ring of Excellence

### Règlement sur la ligne de dos à la RWF

Pour tous les animaux de race Suisse Brune, des poils excédant la peau de 1½ pouce est une pratique inacceptable. Toutes les inscriptions Suisses Brunnes seront examinées avant l'entrée dans l'arène et tout animal dont la longueur du poil de la ligne de dos excède 1½ pouce ne sera pas admis dans l'arène. De plus, un exposant n'aura pas une deuxième chance de tailler le poil à la longueur désirée pour l'exposition, une fois que la première mesure aura été effectuée.

Le club de l'Ontario sera l'hôte de la prochaine assemblée générale annuelle au printemps 2012. Les dates et l'endroit seront annoncés dans le prochain bulletin.



- La lettre de tatouage pour 2011 est Y.
- Si vous avez des animaux ou des embryons à vendre, veuillez en faire parvenir la liste au bureau pour que les personnes intéressées puissent en prendre connaissance.
- Les suggestions, commentaires, histoires, farces ou articles pour pourraient intéresser nos lecteurs sont toujours les bienvenus.

Tarifs pour publier une annonce dans le bulletin

Carte d'affaires	25 \$
1/4 de page	65 \$
1/2 page	125 \$
Encarts pré-approuvés	250 \$

» Consultez notre site web :  
[www.browncow.ca](http://www.browncow.ca)



Résultats des expositions laitières internationales en 2011

18 exposants ont fait parader 55 têtes devant le juge Thierry Jatou

Génisse intermédiaire

1 Milec Jongleur caprice ET Vente Élite de printemps, Michel Pichet

2 Four Oak Traction Vinny Brown Heaven

Génisse senior

1 Brown Heaven Diablo Elena Brown Heaven

2 GOULAISE GLENN GINGER Ferme MCF Leclerc Inc.

3 Deschênoise Jongleur Karianne Ferme Deschênoise Inc.

4 Brown Heaven Wonder Too Hot ET Vente Élite de printemps, Élise Sawyer

5 Brown Heaven Wonder Toosexy Brown Heaven

6 GOULAISE P ZEUS XIRRY ET Ferme Goulaise Inc.

7 OBERMATT BARCELONE VIGOR Ferme Mathis et Fils inc.

Femelle 1 an été

1 Anfield Enchanted Jane R Anfield Acres - Markus Mueller

2 SCHWEIZER WONDERMENT AGASSI ET Ferme Hans Enr.

3 Batesdale Wagor Dorrie Vente Élite de printemps, Ferme Des Aulnets

4 FRAGANCES DANIEL EVELYNE Ferme Fragances Enr. - France Ouellet

5 Anfield Starbuck Elita Brown Heaven

6 OBERMATT GABANNA DASHER Ferme Mathis et Fils inc.

7 Four Oak Prince Vix Brown Heaven

8 GOULAISE AGENDA MUSIC Ferme Goulaise Inc.

9 Spruce Avenue TD Bimbo Vente Élite de printemps, Ferme Deschênoise

10 DES AULNETS DASHER MANDY Ferme des Aulnets (1994) Inc.

11 PAUFERLOU GLENN SILA Pauferlou Inc.

12 Cutting Edge Power Janika Ferme Gerca et Filles inc.

Femelle 1 an junior

1 Brown Heaven Glenn Fantasy Brown Heaven

2 Gubelman Vigor Wanda Vente Élite de printemps, Ferme MCF Leclerc inc.

3 DES AULNETS MILLENIUM NIKKY Ferme des Aulnets (1994) Inc.

4 MILEC DENVER SARA Ferme MCF Leclerc Inc.

Femelle 1 an intermédiaire

1 Des Marquis Glenn Godzylla Ferme Blyvian inc.

2 Pauferlou Zeus Xyra Vente Élite de printemps, Ferme Ramco

3 DES AULNETS AGIO LAILA Ferme des Aulnets (1994) Inc.

Femelle 1 an senior

1 GOULAISE THEORY WINETTE Ferme Goulaise Inc.

2 Brown Heaven Butterscotch Brown Heaven

3 Dayry Swiss Daniel Eryka Brown Heaven

Femelle 2 ans junior

1 GOULAISE DILLINGER WALLONE Ferme Goulaise Inc.

2 Twin Hollow Secret Parchissi Vente Élite de printemps, Ferme Des Aulnets

3 Cutting Edge PS Appel Vente Élite de printemps, Ferme Mathis et Fils inc.

4 Cutting Edges PS Jayce Vente Élite de printemps, Ferme Mariduc

Femelle 2 ans senior

1 ANFIELD RITA FERRARI Ferme Mathis et Fils inc.

2 GOULAISE POET DING DONG Ferme Goulaise Inc.

3 Dayry Swiss Zeus U.S.A Brown Heaven

4 Spruce Avenue D Bridget Vente Élite de printemps, Ferme Hans

Femelle 3 ans junior

1 Anfield FB Jane's Emma ET Anfield Acres - Markus Mueller

2 Swiss Dream Agenda Faith Brown Heaven

3 Anfield Vigor Flora Vix ET Vente Élite de printemps,

4 Cutting Edge Florence 211

5 Jonlee Etvei Rosgill Hazel

Femelle 3 ans senior

1 GOULAISE DECKER TREMOLO

2 Goulaise Betty Trevy ET

3 Shelburne Eros Dee Dee

4 Anfield DY Jane's Elude

5 Anfield FB Janes's Ecstasy ET

-- Perry Brook Denver Maybe

Femelle 4 ans

1 Dayry Swiss Decker Elysa

2 Silver Top Dy Charlotte

Femelle 5 ans

1 Anfield Jane's Enigma

2 Nutmeg Acres Jetway Tidbit

Vache adulte

1 Hometown Cartoon Beauty

2 Anfield Coll Jane's Eileen ET

3 SCF Vision Jeaverissa

Championne junior

Brown Heaven Glenn Fantasy

Championne junior de réserve

Anfield Enchanted Jane R

Mention honorable

Schweizer Wonderment Agassi ET

Bannière éleveur junior

1 Brown Heaven

2 Ferme Goulaise inc.

3 MCF Leclerc inc.

Bannière Exposant Junior

1 Brown Heaven

2 MCF Leclerc et Ferme Goulaise inc.

Troupeau d'éleveur Junior

Brown Heaven

Progéniture de mère

1 Anfield Acres

2 Ferme Goulaise inc.

Troupeau d'éleveur

1 Anfield Acres

2 Ferme Goulaise inc.

Grande Championne

Anfield FB Jane's Emma ET

Grande championne de réserve

Goulaise Decker Tremolo

Mention honorable

Dayry Swiss Decker Elysa

Bannière Éleveur

1 Anfield Acres

2 Ferme Goulaise inc.

3 Brown Heaven

Bannière exposant

1 Brown Heaven

2 Anfield Acres

3 Ferme Goulaise inc.

Élise Sawyer

Vente Élite de printemps, Ferme Blyvian inc.

Vente Élite de printemps, Ferme Baronet

Ferme Goulaise Inc.

Vente Élite de printemps, Ferme Bertnor inc

Vente Élite de printemps, Ferme Lehmann

Anfield Acres - Markus Mueller

Vente Élite de printemps, Ferme Blyvian inc.

Vente Élite de printemps, Ferme Mariduc

Brown Heaven

Brown Heaven

Anfield Acres - Markus Mueller

Brown Heaven

Brown Heaven

Anfield Acres - Markus Mueller

Brown Heaven

Brown Heaven

Anfield Acres

Ferme Hans

Brown Heaven

Ferme Goulaise inc.

MCF Leclerc inc.

Brown Heaven

MCF Leclerc et Ferme Goulaise inc.

Brown Heaven

Anfield Acres

Ferme Goulaise inc.

Anfield Acres

Ferme Goulaise inc.

Anfield Acres - Markus Mueller

Ferme Goulaise inc.

Brown Heaven

Brown Heaven

Brown Heaven

Brown Heaven

Brown Heaven

Exposition Suisse Brune de Clinton 2011

Juge : Lyle Martin

Miss Suisse Brune : Jeanette Schramm

Génisse junior Mars 1/2011 – Mai 31/2011

1. Gubelman Dragon Fire Exposée par : Ernst et Stefan Gubelmann
2. Gubelman Dragon Snow Exposée par : Ernst et Stefan Gubelmann

Génisse intermédiaire Décembre 1/10 – Février 28/11

1. Gubelman Alibaba Destiny Exposée par : Ernst et Stefan Gubelmann

Génisse senior Septembre 1/10 – Novembre 30/10

1. Gubelman Tau Lainey Exposée par : Ernst et Stefan Gubelmann
2. Shenel Tressel Splenda Shown by: Glen Burgess

Femelle 1 an junior Mars 1/10 – Mai 31/10

1. Gubelman Glen Leslie Exposée par : Ernst et Stefan Gubelmann

Femelle 1 an senior Septembre 1/09 – Novembre 30/09

1. Gubelman Devonte Devine Exposée par : Ernst et Stefan Gubelmann

Championne junior : Gubelman Alibaba Destiny

Championne junior de réserve : Gubelman Tau Lainey

Femelle 2 ans Septembre 1/08 – Août 31/09

1. Spring Rose PZ Siena Exposée par : Bartstar Livestock

Femelle 3 ans Septembre 1/07 – Août 31/087

1. Gubelman Vigor Drew Exposée par : Ernst et Stefan Gubelmann
2. Gubelman Vigor Donna Exposée par : Ernst et Stefan Gubelmann
3. Gubelman Vigor Dizzy ET Exposée par : Ernst et Stefan Gubelmann

Femelle 4 ans Septembre 1/06 – Août 31/07

1. Gubelman Wagor Cassidy Exposée par : Ernst et Stefan Gubelmann
2. Gubelman Draft Deana Exposée par : Ernst et Stefan Gubelmann

Vache adulte Née avant août 31/05

1. Maycco Presto Exposée par : Bartstar Livestock

Grande championne : Maycco Presto

Grande championne de réserve : Gubelman Wagor Cassidy

Meilleur pis : Maycco Presto

Troupeau d'éleveur : Ernst et Stefan Gubelmann

Progéniture de mère : Ernst et Stefan Gubelmann

Premier éleveur : Ernst et Stefan Gubelmann

Premier exposant : Ernst et Stefan Gubelmann

Certificats de sweepstakes EastGen : Ernst et Stefan Gubelmann, et Glen Burgess

**Veillez communiquer avec le bureau si vous être intéressés à commanditer la Cloche suisse utilisée à la Royale et à différentes autres expositions**

**Horaire du jugement et de la vente de la race Suisse Brune à la WDE 2011**

Mercredi 5 octobre

14 h Jugement international de la race Suisse Brune - génisses (C)

Jeudi 6 octobre

7 h 30 Jugement international de la race Suisse Brune - vaches et groupes (C)

14 h Vente Suisse Brune World Premier (SP)

Samedi 8 octobre

17 h Parade des Championnes et Sélection des Championnes suprêmes 2011 (C)

**Comités et représentants**

CLRC (SCEA) – Mark McConnell, Renald Dumas et Jessie Weir

RAWF – Mark McConnell, Bruce Mason et Jessie Weir

Races laitières canadiennes – Ernst Gubelmann, Mark McConnell, Renald Dumas et Jessie Weir

Exposition du Québec – Dave Rousseau

Exposition du Manitoba – Armin Dueck

Génétique – Ernst Gubelmann, Armin Dueck, Mark McConnell, Renald Dumas, Dave Rousseau, Jessie Weir, Russell Gammon, Rejean Mathys et Corina Coulter (si disponible)

Amendements – Conseil d'administration et Jessie Weir

Vaches éleveuses et Maîtres éleveurs – Dave Rousseau, Dale Phillips et Jessie Weir

**Des candidatures pour le prix Curtis Clark recherchées pour 2011**

Des candidatures pour le prix Curtis Clark 2011 sont actuellement recherchées. Présenté chaque année à la Royal Winter Fair de Toronto, le Prix Clark est décerné à un exposant laitier qui possède l'habileté, l'esprit sportif et le dévouement nécessaires pour obtenir le respect de ses confrères éleveurs et exposants.

Pour être admissible à ce prix, le candidat doit être un exposant, un éleveur ou un gérant « actif » dans une race laitière au Canada, qui expose des animaux aux plus grandes expositions tenues au Canada. Les candidats seront jugés sur leur appui aux activités de la race et sur leur habilité à élever, diriger, développer et exposer des bovins laitiers. Le prix Curtis Clark

est commandité par Holstein Alberta et la sélection du gagnant est faite par d'anciens récipiendaires du prix. Le nom du gagnant de cette année sera annoncé le 11 novembre lors du jugement national Holstein à la Royale.

Les mises en candidature pour le prix devraient inclure un bref c.v. du candidat et être envoyées d'ici le 1<sup>er</sup> octobre à la secrétaire du comité du Prix Curtis Clark, Bonnie Cooper, a/s Holstein Journal, 301 – 9040 Leslie Street, Richmond Hill, Ontario, L4B 3M4, tél. : 905 886-4222, téléc. : 905 886-0037, e-mail [bonnie@holsteinjournal.com](mailto:bonnie@holsteinjournal.com). Il n'est pas nécessaire d'envoyer de nouveau des candidatures déjà soumises.

**Nous souhaitons la bienvenue à Russell Gammon à titre de nouveau sélectionneur de taureaux Semex dans la race Suisse Brune. Russell apporte avec lui une solide connaissance de l'industrie, et un enthousiasme et un intérêt extraordinaires envers la race.**

## La génomique identifie « les haplotypes affectant la fertilité » BH1

Des chercheurs de USDA-AIPL ont récemment identifié un « haplotype » qui affecte la fertilité dans la race Suisse Brune, un autre chez les Jersey et trois chez les Holstein. Un haplotype est un groupe de marqueurs SNP qui sont normalement hérités ensemble. Ces groupes de marqueurs SNP sont ceux qui sont utilisés pour les calculs génomiques. Chacun a une valeur positive, négative ou neutre pour tous les caractères évalués.

Lorsqu'un haplotype est commun dans la population, on s'attend à le trouver dans un état homozygote, c'est-à-dire qu'il est hérité à la fois du père et de la mère. Pour BH1, aucun animal homozygote n'a été trouvé. Cela signifie qu'aucun animal, ou dans ce cas, aucun embryon n'a survécu, ce qui mène à la conclusion qu'il y a un gène létal à l'intérieur de l'haplotype. Au moyen de l'information sur le taux de conception du taureau, il a été déterminé que le gène affecte la gestation, et d'autres recherches ont suggéré que cela pouvait se produire avant 60 jours de gestation.

Qu'est-ce que cela signifie? En fin de compte, grâce à l'excellent travail effectué à USDA-AIPL, nous savons maintenant qu'il faut éviter certains accouplements, ce qui entraînera une fertilité légèrement plus élevée, particulièrement pour les taureaux porteurs et leur progéniture. Tous les taureaux porteurs se verront attribuer le suffixe H. Que devriez-vous faire? Avant tout, il faut comprendre que cela est un simple récessif dont l'impact se produira fort probablement au tout début de la gestation, et qu'en évitant d'accoupler les lignées porteuses, il y aura encore MOINS d'impact que ce qu'on a déjà connu. En d'autres mots, vous pouvez vous attendre à une augmentation modeste du taux de conception en utilisant ces taureaux de façon informée. Vous devez surveiller vos généalogies pour éliminer les porteurs à l'intérieur de deux ou trois générations. Vous pouvez utiliser librement un taureau porteur avec une généalogie sans porteur depuis deux ou trois générations. Vous

pouvez aussi utiliser un non-porteur avec une fille d'un taureau porteur sans abaisser le taux de conception.

Que pourriez-vous manquer? L'élimination de taureaux porteurs au mérite génétique élevé est une erreur! Les haplotypes pour une faible production, des cellules somatiques élevées ou un faible taux de gestation des filles affectent des caractères beaucoup plus importants dont il faut se prémunir, plutôt que de tenter d'éliminer un petit caractère au détriment d'un autre.

Alors que fait NGG? Bien que ce développement soit nouveau, nous sommes proactifs en minimisant les gènes négatifs de la race Suisse Brune! Tous les taureaux sont testés pour cet haplotype. Nous identifierons tous nos taureaux qui sont porteurs et nous aiderons nos clients à identifier les lignées qu'il faut éviter d'utiliser. Par exemple, nous avons indiqué dans la page de Vigor de ne pas l'utiliser chez des femelles avec certaines lignées dans la portion INFÉRIEURE de la généalogie. Nous faisons de même pour nos taureaux en attente et pour tout autre porteur. Il est important de se rappeler que tous les animaux porteurs, mâles ou femelles, auront des descendants non porteurs.

Qu'en est-il de l'avenir? Grâce au testage génomique, nous aurons un processus de contrôle très précis pour identifier les taureaux à utiliser avec certaines lignées. Cela est très positif; dans le passé, nous aurions eu à attendre que la recherche identifie le gène ou que nous obtenions un test de marqueurs raisonnables. Au fil du temps, BH1 suivra la voie du *weaver* et du SMA.

Merci à Dan Gilbert qui a fourni cet article. Au moment de mettre sous presse, la liste des taureaux porteurs canadiens n'est pas disponible. Des discussions ont présentement lieu avec d'autres pays. Plus de détails suivront lorsqu'ils seront disponibles.

### Reconnaissance canadienne pour les vaches éleveuses Suisses Brunnes

#### Objectif :

L'objectif de la Reconnaissance de Vache éleveuse est de reconnaître les animaux qui ont grandement contribué à l'amélioration de la race par le biais de leur progéniture supérieure.

#### Processus de candidature :

1. Les membres sont requis de soumettre une candidature au bureau de la CBSBA pour leurs propres animaux en fournissant le nom et le numéro d'enregistrement de l'animal.
2. Des frais de 25 \$ par recherche s'appliqueront. Des mises à jour régulières pourront être obtenues sans frais.

#### Exigences d'admissibilité :

1. Les animaux doivent avoir un degré de pureté d'au moins 75 %.
2. Les animaux doivent avoir au moins deux descendants qui répondent aux exigences en matière de production et de conformation.

3. Les filles doivent être classifiées 83 points et avoir un relevé avec +50 points de variation par rapport à la moyenne du troupeau pour le gras et la protéine combinés (pour les troupeaux avec moins de cinq animaux, la moyenne nationale sera utilisée).
4. Tous les fils doivent être classifiés 85 points ou plus et avoir un minimum de 100 points d'IPV pour contribuer aux points pour une Reconnaissance de Vache éleveuse.
5. Une fois qu'une vache a le minimum de deux (2) descendants se qualifiant, tous les autres descendants peuvent contribuer aux points en conformation ou en production s'ils répondent aux exigences (83 points ou plus, ou variation de +50 points ou plus).
6. Six (6) points sont requis pour obtenir une (1) étoile et une (1) étoile supplémentaire sera attribuée chaque fois que six (6) autres points auront été obtenus. Un certificat sera remis pour les Vaches éleveuses s'étant qualifiées, lors de l'AGA de CBSBA tenue chaque année.

Attribution des points : veuillez vous référer au tableau suivant.

<i>Female Offspring</i>				
<u>1 point</u>	<u>2 points</u>	<u>3 Points</u>	<u>4 points</u>	<u>5 points</u>
+50 Deviation (F&P comp) points in 1 Lactation	+75 Deviation (F & P comp) points in 1 Lactation	+100 Deviation points in 2 Lactations	+120 Deviation Points in 3 Lactations	100,000 kg milk in lifetime
+50 Deviation points in 2 Lactations	+75 Deviation points in 2 Lactations	+100 Deviation points in 3 Lactations	75,000 kg milk in lifetime	
		50,000 kg milk in lifetime		
83-84 points	85-86 points	87-89 points	90 points or more	Multiple FX received (only once)
<i>Male Offspring</i>				
<u>1 point</u>	<u>2 points</u>	<u>4 points</u>		
Fach 100 LPI points				
	80-89 points	90+ points		

## Les taureaux de New Generation Genetics décrochent les meilleures places à la suite des récentes évaluations génétiques

FORT ATKINSON, WIS. (10 août 2011)— À la suite de la publication des évaluations génétiques d'août 2011, les taureaux de New Generation Genetics occupent les premiers rangs pour le PPR, le NM\$, la production, la conformation, l'indice composé du pis et les caractères de santé.

54BS447 Olson Mel Zeus Mojo ET \*TM est un nouveau venu qui s'est immédiatement hissé en première place pour l'indice PPR et le NM\$. Mojo est diplômé avec 16 filles dans autant de troupeaux avec une épreuve en production de +1179L +58G +,05% +37P +3,9 vie productive, +0,2 DPR et 539\$ NM\$. Mojo est le seul taureau actif de race Suisse Brune avec plus de 500\$NM\$ aux É.-U. Ses épreuves pour la conformation et l'indice composé du pis sont respectivement de +0,4 et +0,75.

54BS438 R N R Payoff Brookings continue de se classer près du sommet pour l'indice PPR, le NM\$ et la conformation. Brookings a augmenté son nombre de filles et son épreuve en production est de +342L +32G +,08% +24P +,06% +4,8 vie productive, +0,4 DPR et +480 NM\$. Brookings est aussi à +1,0 en conformation et à +1,46 pour l'indice composé du pis. Brookings a subi une blessure au printemps, mais il a recommencé à produire et sa semence est facilement disponible.

54BS374 Sun-Made Vigor ET \*TM, avec près de 2 000 filles de 2<sup>e</sup> génération, est devenu le taureau le plus complet dans l'histoire récente. Les filles de Vigor sont mises sous contrat pour des fils dans le monde entier, et ses fils sont activement soumis au testage par tous les centres d'insémination. L'épreuve de Vigor est de NM\$ +449 +497L +10G +23P +,03% +0,4 DPR, +0,8 en conformation, +1,30 pour

l'indice composé du pis. Il est le meneur de la race pour la vie productive à +6,2.

54BS438 Cozy Nook Beamer Torch a ajouté des filles à son épreuve et il se classe maintenant parmi les cinq premiers pour l'indice PPR et le NM\$. L'utilisation de Torch est en constante augmentation dans l'industrie et il a 57 filles en lactation dans son épreuve qui se chiffre à +377L +43G +,12% +32P +,09%, +3,2 vie productive, +1,2 DPR, +0,65 indice composé du pis et +425 NM\$.

54BS436 Sunnysle Total ET \*TM a accédé au groupe de taureaux éprouvés grâce à sa conformation supérieure et à sa qualité dans l'arène d'exposition. Il a 26 filles dans son épreuve et il continuera d'en ajouter à l'avenir. Son épreuve est de +0,5 en conformation et de +0,45 pour l'indice combiné du pis. Il a une généalogie très populaire, étant un fils de Legacy issu de Sunnysle Colby Twilite EX94.

54BS415 Old Mill C Solution ET \*TM a continué de consolider son épreuve et il demeure le meilleur fils de Snickerdoodle pour la production. Son épreuve est de +584L +14G +12P +0,8 DPR +0,2 vie productive et +0,3 conformation. Solution est disponible en *Preferred Sex Semen* (semence sexée), comme le sont également les taureaux suivants : Blessing Mort Laura Legacy, Bo Joy Premium Galaxy, Bo Joy Agenda Goldwyn, Twinkle-Hill Dynasty Alloy, Pit-Crew Wonder Tanbark et Forest Lawn Wallstreet.

New Generation Genetics offre le portfolio le plus complet en race Suisse Brune aux É.-U. Pour plus de détails, communiquez par téléphone au 920 568-0554, par courriel à dan@brownswiss.com, ou visitez www.brownswiss.com.

## Pour nos membres Braunvieh

### Communiqué de presse de Canada Beef Inc.

Brad Wildeman élu président du conseil d'administration de Canada Beef Inc.

27 juillet 2011 (Calgary, Alberta) - À la suite d'une assemblée de deux jours tenue les 26 et 27 juillet 2011 à Calgary, Alberta, l'entreprise nouvelle formée Canada Beef Inc. (CBI) est maintenant en bonne position pour aller de l'avant dans la commercialisation de boeuf canadien dans les marchés canadiens et internationaux.

Lors de cette assemblée, le premier conseil d'administration a élu son président et ses administrateurs. Brad Wildeman, un exploitant de parcs d'engraissement de Lanigan, Saskatchewan, ancien président de la *Canadian Cattlemen's Association* et vice-président de l'équipe d'implantation de Canada Beef dont la tâche était de démarrer CBI, a été élu président du conseil d'administration.

« J'accepte le défi d'être le premier président de Canada Beef Inc., » a déclaré M. Wildeman. « L'industrie canadienne du bétail et des bovins de boucherie a clairement exprimé son désir de voir une entreprise nationale indépendante gérer la commercialisation, la promotion et les activités de recherche de l'industrie. Avec la mise en place de Canada Beef Inc., nous avons répondu à ce désir. »

« Notre travail est de maintenir la prospérité au sein l'industrie canadienne du bétail et du boeuf » a-t-il ajouté. « Nous avons une entreprise solide et efficace, un intérêt renouvelé à augmenter les ventes de boeuf canadien dans les marchés locaux et internationaux - et un objectif de positionner le boeuf canadien en tant que premier choix parmi le boeuf de grande qualité dans le monde entier. Avec Canada Beef Inc., je crois que c'est un objectif qui est atteignable. »

Les autres officiers élus au conseil d'administration 2011-2012 de CBI sont Dane Guignon (Manitoba Cattle Producers Association) au poste de vice-président; Brian Read (XL Meats), président du comité de planification et des priorités; Scott Ellerton (Sysco Canada Inc.), président du comité des finances et de la vérification, et du programme de mesure de la performance; Mike Kennedy (Cargill Foods), président du comité consultatif en matière de politique d'accès aux marchés internationaux du boeuf; et Chuck MacLean (président, Alberta Beef Producers), président du comité de gouvernance.

Canada Beef Inc. a été mis sur pied à la suite de la consolidation de *Canadian Beef Cattle Research*, de *Market Development and Promotion Agency (National Check-off Agency)*, de *Canada Beef Export Federation* et du Centre d'information sur le boeuf. Le conseil d'administration de 16 membres de Canada Beef Inc. a été nommé par l'équipe d'implantation de Canada Beef et son comité de gouvernance, le 4 juillet 2011.

### Communiqué de presse de Canada Beef Inc.

Robert Meijer nommé président de Canada Beef Inc.

29 juillet 2011 (Calgary, Alberta) - Robert Meijer, ancien directeur des affaires commerciales chez Cargill Limited, a été nommé président de Canada Beef Inc. Cette nomination est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> août 2011.

« La nomination de Robert Meijer comme président de Canada Beef assure notre entreprise d'un leadership solide, efficace et expérimenté, » a déclaré Brad Wildeman, président du c.a. de Canada Beef. La vaste expérience de Robert au sein de l'industrie du boeuf va de la commercialisation locale et internationale à des questions reliées au commerce et à la réglementation. Tout cela, combiné à son approche dynamique envers les intérêts de Canada Beef sur la scène canadienne et internationale, sera une contribution bénéfique à l'industrie canadienne du bétail et du boeuf.

« Je suis très enthousiaste face à cette formidable occasion qui s'offre à moi et je me dévouerai à faire ce qu'il y a de mieux pour nos producteurs et nos partenaires de l'industrie, » a assuré M. Meijer. « Canada Beef aura aussi la chance de profiter de l'expérience et de la passion de Brad Wildeman, notre premier président du c.a. C'est notre priorité, à Brad et à moi, de consulter l'industrie dans les plus brefs délais sur la stratégie de Canada Beef et sur ses priorités pour aller de l'avant. »

M. Meijer arrive chez Canada Beef Inc. avec ses 14 ans d'expérience en matière de politique, de réglementation, de législation et de communication. Dans son poste de directeur chez Cargill, M. Meijer a été responsable des relations l'entreprise avec le gouvernement et sa réglementation, et des activités de communication et de relation avec la communauté. Il a aussi dirigé et géré les questions émergentes, les risques commerciaux et les relations avec la clientèle pour 19 unités commerciales dans les domaines du boeuf, de la volaille, de la meunerie, du malt, de la manipulation des grains et des services portuaires, de la nutrition animale, du traitement du canola, pour ne nommer que ceux-là.

Il a aussi siégé à des conseils d'administration et à des comités auprès de nombreux organismes agricoles importants, incluant des tables rondes fédérales, *Flax Council of Canada*, *Malt Industry Association of Canada*, le Conseil canadien des transformateurs d'œufs et de volailles, l'Association de nutrition animale du Canada, *Western Grain Elevator Association*, le Conseil des grains du Canada et le Conseil des viandes du Canada.

M. Meijer détient deux diplômes spécialisés - B.A. (avec majeure en économie et en sociologie) et B. Sc. (gestion de l'agro-industrie).

Canada Beef Inc. est une entreprise nationale indépendante représentant les intérêts, en matière de recherche, de commercialisation et de promotion, de l'industrie canadienne du bétail et du boeuf à l'échelle mondiale.



## Valeur du contrôle laitier : aujourd'hui et à l'avenir

Le premier programme officiel de contrôle laitier au Canada a vu le jour en 1904. Au cours du siècle dernier, les services offerts par les bureaux de contrôle laitier ont progressé de façon constante pour maximiser leur valeur auprès des producteurs laitiers dans l'ensemble du pays. Comme c'est le cas pour tous les secteurs de l'industrie, les partenaires du Contrôle laitier canadien (CanWest DHI et Valacta) ont dû affronter différents défis qui ont fait l'objet d'une planification stratégique proactive. Parmi les plus récents exemples d'ajouts importants en matière de services, on retrouve la collecte des données reliées à la santé, l'analyse des échantillons pour la paratuberculose ou pour les bactéries responsables de la mammite, ainsi que différents services et rapports en lien avec la gestion du troupeau. Dernièrement, l'arrivée du génotypage au moyen de l'ADN et les évaluations génomiques ont eu un impact significatif sur toute l'industrie de l'amélioration des bovins laitiers, rendant les services de contrôle laitier encore plus importants que jamais.

### **Inscription au contrôle laitier**

Les statistiques officielles publiées par Agriculture et Agroalimentaire Canada ([www.dairyinfo.gc.ca](http://www.dairyinfo.gc.ca)) indiquent qu'il y avait au Canada en 2010 un total de 12 965 fermes laitières et que la population nationale de bovins laitiers était composée de 987 000 vaches et de 443 100 génisses. En ce qui concerne le nombre de vaches inscrites aux programmes de contrôle laitier, le nombre en 2010 était de 702 764 vaches dans 9 721 troupeaux. À mesure que le nombre de vaches et de troupeaux laitiers canadiens continue de diminuer d'une année à l'autre, un pourcentage croissant de ceux qui restent sont inscrits au contrôle laitier, ce qui indique que le programme a fait ses preuves en matière de services fournis aux producteurs. En fait, le pourcentage de troupeaux inscrits au contrôle laitier a atteint 75,0 % à l'échelle nationale en 2010, ce qui représente un gain important de 10 % par rapport au pourcentage de 65,5 % établi en 1995. Contrairement à la croyance populaire, le contrôle laitier détient une plus grande part de marché auprès des grands troupeaux par rapport aux plus petits troupeaux. Il est intéressant de noter que cette tendance vers une plus grande participation aux programmes de contrôle laitier s'est développée parallèlement au retrait complet du soutien financier fédéral et de la plupart des appuis financiers provinciaux, ce qui a forcé les producteurs laitiers à payer directement pour les services reçus.

### **Collecte des données**

Au cours des quinze dernières années, le secteur canadien du contrôle laitier a fait l'objet d'une modernisation et d'une rationalisation complètes. Ce processus a débuté avec la planification et le développement d'un système national unique de base et de traitement de données, connu sous le nom de Vision2000. Au fil du temps, une importante restructuration a aussi été effectuée à l'intérieur de ce secteur, ce qui a

ultimement mené au partenariat efficace que l'on retrouve aujourd'hui entre CanWest DHI et Valacta au sein du Contrôle laitier canadien.

En même temps que des changements structurels ont été apportés au secteur du contrôle laitier, de nombreux efforts ont été consacrés à la mise sur pied de systèmes de collecte de données efficaces en vue de leur utilisation dans la gestion des troupeaux et les évaluations génétiques. En plus du rôle depuis longtemps dévolu au contrôle laitier de recueillir les données reliées aux dates de vêlage, aux rendements en production, à l'analyse des composants et au comptage des cellules somatiques, la gamme des services offerts aujourd'hui a été largement élargie, pour le bien de tous. L'enregistrement à grande échelle de l'information reliée à la facilité au vêlage, à la survie des veaux, à la vitesse de traite, au tempérament de traite, à la reproduction, aux raisons d'élimination et aux événements de santé est devenu un service de routine offert aux troupeaux inscrits au contrôle laitier d'un bout à l'autre du pays. Au cours des récentes années, le programme de contrôle laitier a mené des recherches de pointe visant à accroître la valeur des échantillons de lait traditionnels prélevés auprès de chaque vache lors du jour du test. De tels services comprennent présentement l'analyse de l'azote uréique du lait (AUL), une analyse basée sur l'ADN qui identifie la présence des bactéries causant la mammite et un test ELISA sur le lait pour la gestion de la paratuberculose dans le troupeau. De plus, les partenaires canadiens du contrôle laitier envisagent de mettre en place dans un proche avenir d'autres outils de surveillance des maladies utilisant des échantillons de lait.

### **Services de gestion du troupeau**

La raison fondamentale des services de collecte de données offerts par le contrôle laitier est de traiter et d'analyser l'information reliée à la gestion des troupeaux. D'abord et avant tout, les producteurs doivent retirer de la valeur des rapports et des analyses fournis par le contrôle laitier qui doivent se traduire par une augmentation des bénéfices, pour que les producteurs continuent volontairement de s'inscrire au contrôle laitier et de payer pour tous les services rendus. Ces rapports doivent être flexibles pour répondre aux besoins variés des clients du contrôle laitier, quels que soient la taille du troupeau, le système de traite, les installations d'hébergement ou les objectifs d'élevage. Ils doivent aussi couvrir différents aspects de la gestion d'une entreprise laitière, incluant la performance reproductive, la santé du troupeau, la nutrition et l'alimentation, la transition des vaches tarées, l'élevage des génisses, les taux de remplacement, la rentabilité des vaches et la sélection génétique.

### **Évaluation génétique**

Pendant des décennies, le contrôle laitier a été un partenaire essentiel dans le domaine de l'évaluation génétique, et c'est toujours le cas aujourd'hui et ça le sera à l'avenir avec la génomique. La sélection et le progrès génétiques ne peuvent être réalisés que pour les caractères qui sont répertoriés. Grâce aux systèmes existants de collecte de données de contrôle laitier, l'industrie canadienne des bovins laitiers a été en mesure de prendre des décisions en matière de sélection des taureaux et de réaliser des gains génétiques pour de nombreux caractères, incluant les rendements en production, les pourcentages de gras et de protéine, les cellules somatiques, la persistance de lactation, la longévité, la fertilité, la facilité de vêlage, la survie des veaux, la vitesse de traite et le tempérament de traite. Une idée fautive véhiculée par certaines personnes

est que la génomique va remplacer le besoin pour nos systèmes traditionnels d'enregistrement des données tels que le contrôle laitier, la classification pour la conformation et l'enregistrement au livre généalogique. La réalité, toutefois, est que la génomique exigera une collecte de données plus précises et complètes en vue d'obtenir une plus grande liste de caractères qui s'ajouteront à ceux déjà répertoriés. Un excellent exemple est la mise sur pied en 2007 par les partenaires du contrôle laitier d'un système d'enregistrement de données de santé associées à huit maladies clés chez les bovins laitiers. Le Canada a pris du retard par rapport à certains pays dans le développement des évaluations génétiques pour la résistance à la maladie à cause du manque de données reliées à la maladie, mais il est maintenant bien positionné pour l'avenir. On prévoit que cet enregistrement des événements reliés à la santé permettra au Réseau laitier canadien (CDN) d'évaluer des taureaux pour l'incidence de la mammite, la boiterie et différentes maladies métaboliques chez leurs filles. Avec la génomique, la précision de telles évaluations génétiques augmentera considérablement et permettra aux producteurs laitiers canadiens de bénéficier de la réduction des coûts associés à l'incidence des maladies.

## **Sommaire**

Les producteurs laitiers canadiens ont accès à beaucoup d'excellents services et outils pour gérer leur troupeau en vue de maximiser la rentabilité. Une importante source de cette information est le secteur du contrôle laitier qui inclut CanWest DHI pour les producteurs de l'Ontario et des provinces de l'Ouest, et Valacta pour le Québec et les provinces de l'Atlantique. Les trois quarts des fermes laitières au Canada sont actuellement inscrites au contrôle laitier et ce pourcentage augmente régulièrement. Les propriétaires de troupeaux paient pour tous les services reçus et réalisent un retour important sur cet investissement. La première étape d'une prise de décision efficace en matière de gestion et la première étape d'une bonne prise de décision en matière de sélection génétique consistent à recueillir l'information auprès de vaches individuelles dans de nombreux troupeaux. Pour cette raison, le secteur du contrôle laitier a été, et continuera d'être, un fournisseur de services très critique qui permet aux producteurs laitiers canadiens d'avoir une entreprise rentable et d'atteindre leurs objectifs spécifiques. Avec l'arrivée du génotypage au moyen de l'ADN et des évaluations génomiques des mâles et des femelles, l'importance des systèmes de collecte de données du contrôle laitier et de tous les programmes traditionnels d'amélioration de la race est appelée à se développer encore davantage!

Auteur : Brian Van Doormaal, CDN et Holstein Canada

Date : Juin 2011

**Classifications Excellentes 2011 (janvier au 31 juillet 2011)**

Enr.	Nom	Class.	Score	Multiple	Propriétaire	Province
BSUSAF936115	OLD MILL JP GRACE ET	EX	95	1E	BRADNER FARMS	BC
BSCANF8646311	CRISIDE TRUDAWN	EX	93	5E	CRISIDE FARMS	MB
BSCANF9481207	NOR BELLA PLAYBOY JOLLY	EX	93	2E	NORVAL MCCONNELL	ON
BSUSAF914100	RED BRAE LA ZEUS TATTI J	EX	93	2E	BRADNER FARMS	BC
BSCANF7877391	HOMETOWN CARTOON BEAUTY	EX	93	2E	BROWN HEAVEN	QC
BSCANF9359292	EVENTIDE DUKE DAISY	EX	92	4E	EDENCREST SWISS	ON
BSCANF7298648	FOUR OAK DANIEL EMMI	EX	92	3E	FOUR OAK FARMS	MB
BSCANF10035522	ISIDORE STARBUCK SAHARA ET	EX	92	3E	FERME LEHMANN	QC
BSCANF7912879	DUN ROVIN BRILLIANT BUTTER	EX	92	1E	DUN ROVIN ACRES LTD	ON
BSCANF10036073	BANZ JEMSTONE MICKI	EX	91	4E	FERME BLYVIAN INC.	QC
BSCANF8806456	SWISS DREAM BANKER KATTLIN	EX	91	4E	SWISS DREAM FARM	MB
BSCANF100742807	MOROCCO CARTOON MYTHIL	EX	91	4E	FERME CARBONNEAU	QC
BSCANF7409996	GUBELMAN JOLT LANA	EX	91	3E	ERNST GUBELMANN	ON
BSCANF101289955	GRONVIC HART CARTOON	EX	91	3E	FERME GRONVIC S.E.N.C.	QC
BSCANF7679939	SPRING ROSE CARTOON SKYLAR	EX	91	2E	STEPHEN HENHOEFFER	ON
BSCANF101891974	REYLA CARTOON CARRIE	EX	91	2E	AUBREY MACDOUGALL & LAURA JOHNSTON	QC
BSCANF102753994	CASTEL PRESTIGE CLARA	EX	91	2E	FERME MCF LECLERC INC.	QC
BSUSAF938298	MAYCCO PRESTO	EX	91	1E	DAVID & MELISSA LAWRENCE	ON
BSCANF9481235	NOR BELLA JETWAY DREW	EX	91	1E	NORVAL MCCONNELL	ON
BSCANF41319	EDENCREST KING MOLLY	EX	90	8E	EDENCREST SWISS	ON
BSCANF39051	MELEDE MAGNIFIC RHODA 110G	EX	90	4E	R B & B J CUPPLES	AB
BSCANF8571034	CLEARCREST DENMARK DANIELLE	EX	90	4E	HAROLD & MARSHA JELINSKI	ON
BSCANF9481237	NOR BELLA BLAZER MEADOW	EX	90	3E	NORVAL MCCONNELL	ON
BSCANF10033897	FOUR OAK DENMARK TRUDY ET	EX	90	3E	FOUR OAK FARMS	MB
BSCANF7416845	DUN ROVIN ACRES EXCIT BRITA ET	EX	90	2E	DUN ROVIN ACRES LTD	ON
BSCANF101816591	LES ESSARTS VIVAT	EX	90	2E	JEANNOT & LISE DESHARNAIS	QC
BSCANF9348430	UPLook PENTACLE KAYLIN	EX	90	2E	BRIAN BRODIE	ON
BSCANF7410051	GUBELMAN DYNASTY DAYTONA ET	EX	90	2E	ERNST GUBELMANN	ON
BSCANF8821368	SPRING ROSE JEMSTONE BREEZE	EX	90	2E	STEPHEN HENHOEFFER	ON
BSCANF101701678	ROBLOW ELEVATOR DAN	EX	90	2E	FERME ROBLOW ENR	QC
BSCANF102392045	MOROCCO CHRIS OPALE	EX	90	2E	FERME SABONO	QC
BSCANF7410044	GUBELMAN GORDON DEBORA	EX	90	2E	ERNST GUBELMANN	ON
BSCANF103966508	HIRONDELLE POWER SURGE JUDY	EX	90	1E	FERME HIRONDELLE SAINTE-HÉLÈNE INC.	QC
BSCANF7866385	FYNHAVEN WURL TARA-LYNN	EX	90	1E	PHINNEYVAL FARMS	NS
BSUSAF921841	TOP ACRES M PREM PEGGYMORE	EX	90	1E	BARRIE A & DIANE DRUMMOND	QC
BSCANF102930614	ISIDORE TD ANEMONE	EX	90	1E	FERME LEHMANN	QC
BSCANF7855573	GUBELMAN DRAFT DEANA	EX	90	1E	ERNST GUBELMANN	ON
BSCANF8806541	SWISS DREAM CONQUEST KIM	EX	90	1E	SWISS DREAM FARM	MB
BSCANF7677876	CRISIDE JUNIPER	EX	90	1E	CRISIDE FARMS	MB
BSCANF7659985	NOR BELLA BANKER LADY	EX	90	1E	NORVAL MCCONNELL	ON
BSCANF7800450	SWISS LAND PENTACLE DORIS	EX	90	1E	JOSÉE CHARRON	QC
BSCANF7894176	DRUMHAGGART COLBY SHELBY	EX	90	1E	DRUMHAGGART LTD	MB
BSCANF103456008	SEROL ALLIANCE MADE-ONE	EX	90	1E	FERME SEROL SENC	QC
BSCANF9481201	NOR BELLA TALISMAN LINDSAY	EX	90	1E	NORVAL MCCONNELL	ON
BSCANF8892494	TOP SWISS DENVER FIONA	EX	90	1E	HANS SIGNER	ON
BSUSAF938298	MAYCCO PRESTO	EX	90	1E	DAVID & MELISSA LAWRENCE	ON

*Congratulations to the breeders and owners of these great animals!*

Très Bonnes 2 ans (janvier au 31 juillet 2011)

Enr..	Nom	Class.	Score	Propriétaire	Province
BSCANF8988036	NOR BELLA BLAZER LOTTO	VG2	87	NORVAL MCCONNELL	ON
BSCANF9809617	DUN ROVIN SUPREME BUBBLEGUM	VG2	87	DUN ROVIN ACRES LTD	ON
BSCANF9594911	SWISS KINE AGENDA TESSA	VG2	87	CLARENCE DOERKSEN	MB
BSCANF9695483	GUBELMAN VIGOR DARCY	VG2	87	ERNST GUBELMANN	ON
BSCANF105117433	ANFIELD FB JANE'S EMMA ET	VG2	87	MARKUS MUELLER	QC
BSCANF9695459	GUBELMAN PAYOFF WALDI	VG2	86	ERNST GUBELMANN	ON
BSCANF8988036	NOR BELLA BLAZER LOTTO	VG2	86	NORVAL MCCONNELL	ON
BSCANF8988032	NOR BELLA ELEVATION EMBRY	VG2	86	NORVAL MCCONNELL	ON
BSCANF105175651	DAYRY SWISS ZEUS U.S.A	VG2	86	BROWN HEAVEN	QC
BSCANF9809610	DUN ROVIN LEGACY GALAXY	VG2	86	DUN ROVIN ACRES LTD	ON
BSCANF9695472	GUBELMAN VIGOR DIZZY ET	VG2	86	ERNST GUBELMANN	ON
BSUSAF68105155	MS HILLBILLYS ELLIE MAE ET	VG2	86	BRADNER FARMS	BC
BSCANF7801517	NORTHEND BANKER'S BG	VG2	86	R B & B J CUPPLES	AB
BSCANF9809617	DUN ROVIN SUPREME BUBBLEGUM	VG2	85	DUN ROVIN ACRES LTD	ON
BSCANF7818454	BROWNSTAR LEGACY MANNY	VG2	85	MARCO PFISTER	ON
BSCANF9950414	EASTWIND JOLDEN JOLANDA	VG2	85	HEIDI & WALTER VON AH	ON
BSCANF105430343	SCHWEIZER AGIO MERA	VG2	85	LA FERME HANS ENR.	QC
BSCANF105060798	DES AULNETS TAU TALIANA	VG2	85	FERME DES AULNETS (1994) INC	QC
BSCANF104911637	SABONO POET JULIE	VG2	85	FERME CARBONNEAU	QC
BSCANF9889659	SIGEL DECKER HANA	VG2	85	MICHAEL & CORDULA INAUEN	ON
BSCANF9594904	SWISS KINE AGENDA OLENA	VG2	85	DUN ROVIN ACRES LTD	ON
BSCANF9702441	TOP SWISS AGIO FLEUR	VG2	85	HANS SIGNER	ON
BSCANF9549518	SPRING ROSE PZ SIENNA	VG2	85	DAVID & MELISSA LAWRENCE	ON
BSCANF105563092	SHADY LANE SWISS ALLABOARD ET	VG2	85	BARRIE A & DIANE DRUMMOND	QC
BSCANF9796596	FOUR OAK ZEUS ROXANNE ET	VG2	85	FOUR OAK FARMS	MB
BSCANF9956880	SWISS DREAM PRUNKI JAMAICA	VG2	85	SWISS DREAM FARM	MB
BSCANF105508225	GOULAISE POET DING DONG	VG2	85	FERME GOULAISE INC.	QC
BSCANF105491879	ISIDORE VIGOR SUEDE	VG2	85	FERME LEHMANN	QC
BSCANF104911633	SABONO PRONTO MAXIMA	VG2	85	FERME CARBONNEAU	QC
BSCANF9649469	CLEARCREST ASTOR CYNDY	VG2	85	HAROLD & MARSHA JELINSKI	ON
BSCANF7292990	OAK HILL LASER GEM	VG2	85	ARTHUR VANDENBOSCH	MB
BSCANF105436974	ANFIELD RITA FERRARI	VG2	85	FERME MATHIS ET FILS INC.	QC
BSCANF105508231	GOULAISE DILLINGER WALLONE	VG2	85	FERME GOULAISE INC.	QC
BSCANF9830933	BATESDALE WURL OASIS	VG2	85	BATESDALE FARMS	ON
BSCANF105618756	MILEC CARTOON THELMA	VG2	85	FERME MCF LECLERC INC.	QC
BSCANF9796584	FOUR OAK FASTBREAK VIENNA ET	VG2	85	FOUR OAK FARMS	MB
BSCANF105292824	BELPRAI FERRARI PAULA	VG2	85	FERME DES BELLES PRAIRIES INC	QC
BSCANF9809627	DUN ROVIN TRESSSEL CAMMIE	VG2	85	C MARK MCCONNELL	ON
BSCANF9907783	CRISIDE FASTBREAK EMERALD	VG2	85	CRISIDE FARMS	MB
BSCANF9695471	GUBELMAN WAGOR DIXIE	VG2	85	ERNST GUBELMANN	ON
BSCANF105618758	MILEC PAYOFF PAULA	VG2	85	FERME MCF LECLERC INC.	QC
BSCANF9772979	MAYCCO EMORY BENJI	VG2	85	JAMES S FARRELL	ON
BSCANF105586317	DESGEMO CARTOON WISKY	VG2	85	JEAN BEAUDET	QC
BSCANF9549520	SPRING ROSE CARTOON PLATINUM	VG2	85	STEPHEN HENHOEFFER	ON
BSCANF9907791	CRISIDE AGENDA MARILYN	VG2	85	CRISIDE FARMS	MB
BSCANF9780155	KAMA SAMI SALSA	VG2	85	KATHARINA ANDRIST	AB
BSCANF9555171	ROBIN NEST VIGOR ROSE	VG2	85	OSCAR BOWMAN	ON

*Congratulations to the breeders and owners of these great animals!*

Production Records (January - July 31, 2011) Ranked by Composite Milk, Fat & Protein

Yearlings	DIR	Milk	Fat %F	Prot %P	Milk	Fat	Prot	C-BCA								
1 ESCANI F8968610	YG	85	1	11	320	9937	399	4	355	3.6	319	314	326	959	HEIDI & WALTER VON AH	
2 ESCANI F895478	GP	82	1	10	376	9430	381	4	347	3.7	311	307	327	945	ERNST GUBELMANN	
3 ESCANI F8780153	GP	84	1	11	317	9160	410	4.5	321	3.5	299	333	300	932	KATHARINA ANDRIST	
4 ESCANI F8779224	G	74	1	11	317	9018	403	4.5	314	3.5	292	320	291	903	SWISSLAIE FARM	
5 ESCANI F895471	YG	85	1	10	319	8903	373	4.2	316	3.5	296	303	301	900	ERNST GUBELMANN	
6 ESCANI F895472	YG	86	1	10	306	9026	364	4	315	3.5	300	296	300	896	ERNST GUBELMANN	
7 ESCANI F895474	GP	81	1	11	295	8568	360	4.2	342	4	279	292	319	890	ERNST GUBELMANN	
8 ESCANI F885608	YG	85	1	9	683	8799	373	4.2	349	4	281	291	317	889	ERNST GUBELMANN	
9 ESCANI F895460	GP	81	1	11	317	8981	388	4.3	325	3.6	284	303	293	880	ERNST GUBELMANN	
10 ESCANI F895454	GP	83	1	10	489	9996	354	3.6	335	3.4	311	270	299	880	ERNST GUBELMANN	
Jr. 2 Yr. Old																
1 SWISSLAIE DALLAS KAT	G	79	2	4	441	12181	513	4.2	400	3.3	355	369	333	1057	SWISSLAIE FARM	
2 GUBELMANN CARTOON VIKIE	GP	82	2	3	421	10852	436	4	392	3.6	327	323	338	968	ERNST GUBELMANN	
3 GUBELMANN PROFITO DORESSA	GP	83	2	0	302	10179	408	4	370	3.6	325	318	336	979	ERNST GUBELMANN	
4 ROSELAIE DEHYER DESI	GP	83	2	5	376	10801	460	4.3	351	3.2	316	331	293	940	ROSELAIE FARM	
5 SWISSLAIE PRINCE DOMINIQUE	GP	84	2	1	322	9628	400	4.2	337	3.5	304	308	304	916	SWISSLAIE FARM	
6 SWISSLAIE ACE BROOK	GP	83	2	1	344	10233	382	3.7	323	3.2	324	301	291	916	SWISSLAIE FARM	
7 SWISSLAIE ACE POLETTE	G	78	2	1	305	10098	406	4	330	3.3	309	306	289	903	SWISSLAIE FARM	
8 SWISSLAIE PAVOFF MIA	GP	83	2	0	341	10040	352	3.5	333	3.3	320	275	303	898	SWISSLAIE FARM	
9 ROVALORO FT DANIEL GRACIE	GP	83	2	1	468	9648	451	4.7	341	3.5	283	324	287	894	KYLE & RYAN KUIPERS	
10 ROSELAIE COLLECTOR FEUGIA ET	GP	83	2	4	331	9917	385	3.9	344	3.5	299	285	297	881	ROSELAIE FARM	
Sr. 2 Yr. Old																
1 GUBELMANN SCIRO LISA	GP	83	2	11	343	12047	546	4.5	443	3.7	337	379	354	1070	ERNST GUBELMANN	
2 GUBELMANN DRAFT GUIDRIA	YG	85	2	11	348	12001	504	4.2	437	3.6	327	341	341	1009	ERNST GUBELMANN	
3 EASTWIND DEHYER DIANA	GP	82	2	11	489	11768	538	4.6	445	3.8	307	347	332	986	HEIDI & WALTER VON AH	
4 EASTWIND DYIASTY BETHLI	YG	85	2	11	304	11448	415	3.6	406	3.5	320	288	324	932	HEIDI & WALTER VON AH	
5 DERRYVA WYOLDINIE PEPSI	GP	82	2	11	420	11540	451	3.9	402	3.5	309	301	307	917	HEIDI & WALTER VON AH	
6 HO STRA WAURL TREINA	YG	85	2	11	483	10037	529	5.3	386	3.9	288	350	295	913	TANNY HO STRA	
7 SIMMABEC DANIEL ROMANETTE	G	75	2	10	299	9496	417	4.4	378	4	288	294	305	867	FERNE SIMMABEC INC.	
8 GUBELMANN BIRCH MIRACLE	GP	83	2	11	305	10288	404	3.9	374	3.6	285	275	297	857	ERNST GUBELMANN	
9 MAPLE BOOM PALULINE		2	6	339	8955	405	4.5	340	3.8	283	291	286	286	840	RIMANN'S MAPLE BOOM FARM	
10 GUBELMANN SCIRO LINDA	YG	85	2	11	349	9354	416	4.5	345	3.7	282	287	276	825	ERNST GUBELMANN	
Jr. 3 Yr. Old																
1 HIOR BELLA MASCOOT DASY	YG	87	3	4	328	11115	684	6.2	356	3.2	282	433	258	973	HOVALINCOO FIELL	
2 GUBELMANN BEAMER DICE	YG	87	3	1	324	10188	485	4.8	434	4.3	280	330	342	962	ERNST GUBELMANN	
3 SWISSLAIE ACE DIMPLES	YG	86	3	2	370	12133	461	3.8	402	3.3	321	303	305	929	SWISSLAIE FARM	
4 EASTWIND DYIASTY DASY ET	YG	85	3	0	433	12732	437	3.4	428	3.4	328	280	315	923	HEIDI & WALTER VON AH	
5 TOP SWISS DIABLO FLICKA	G	78	3	1	447	11636	443	3.8	407	3.5	304	288	304	896	HANIS SIGNER	
6 KOO PYCREST ESKIMO MAARSSA	YG	87	3	1	356	11203	440	3.9	382	3.4	304	295	296	895	SHAVVI KOO PYCREST	
7 GUBELMANN WAGOR YERONIA	YG	85	3	3	352	11146	449	4	372	3.3	301	301	286	888	ERNST GUBELMANN	
8 GUBELMANN AGEIDA DEYON	GP	83	3	0	305	9406	462	4.9	367	3.9	281	314	291	866	ERNST GUBELMANN	
9 HIBRO AGEIDA JO LAFIDA	GP	80	3	5	376	10542	473	4.5	377	3.6	276	307	281	864	ROLF HIRT	
10 SWISSLAIE JOLT UTE	GP	82	3	4	406	12271	452	3.7	389	3.2	305	281	276	862	SWISSLAIE FARM	





## Taureaux Brown Swiss Bulls

Newly Proven Bulls by LPI		Top 6 LPI Bulls		Bulls with Big LPI Change		Sires of Top 26 LPI Bulls (Average LPI)							
You will meet érouvets selon l'IPV		6 Meilleures selon l'IPV		Thureau à vev changement d'IPV important		Pères de 26 Meilleures (Moyenne d'IPV)							
20	FOLLYDEN	DEMARK	804	1	ALTARASONI	1815	EXSIX	16% 1115					
				2	ALTARONTO	1735	PROPHET	12% 1285					
				3	SPECIAL	1639	DYNASTY	8% 1375					
				4	WISOR	1472	PRELUDE	8% 1112					
				5	GOLOMINE	1457	DEMARK	8% 1008					
							WISOR	8% 989					
							PATRICK	8% 833					
Milk / Lait (kg)		Fat / Crème (kg)		Protein / Protéine (kg)		Conformation							
1	ALTARASONI	+ 1202	1	DALLAS	+ 45	1	PAYOFF	- 30	1	TURNOIL	D	11	
2	JAMBOUR	+ 573	2	SPECIAL	D	2	GORDON	D	33	2	GOLOMINE	D	ID
3	PAYOFF	- 501	3	GORDON	-	3	FERRARI	+	32	2	JADE	D	ID
4	DYNASTY	+ 815	4	WISOR	-	4	FOLLYDEN	+	30	2	D	X	ID
5	PROPHET	+ 747	5	DALTON	-	5	ALTARASONI	+	28	5	CARTON	D	9
							WISOR	-	28				

## Vaches Brown Swiss Cows

Top 6 LPI Cows		Sires of Top 400 LPI Cows		Cows of Top 400 LPI Cows		New Top LPI Cows				
6 Meilleures Vaches selon l'IPV		Pères de 400 Meilleures selon l'IPV		Mères de 400 Meilleures selon l'IPV		Meilleures Nouvelles Vaches selon l'IPV				
1	AXFIELD FJ JAMES ENRIQUET	X 2257	CARTON	12.75%	1201	1	AXFIELD FJ JAMES ENRIQUET	2257		
2	GUI ELIAN DRAFTDEAN	- 2205	PAYOFF	4.75%	1402	2	WISOR	1734		
3	GUI ELIAN SCIPIO USA	+ 2121	DEMARK	3.50%	1276	3	SUNNYSIDE FAYOFF VALLEY	1635		
4	GUI ELIAN PROTO DO RISSA	+ 2117	WISOR	3.00%	1503	4	SUNNYSIDE WISOR KELLY	1627		
5	GUI ELIAN CARTON VOULET ET	+ 2052				5	SUNNYSIDE FERRARI ROMMIE	1529		
Milk / Lait (kg)		Fat / Crème (kg)		Protein / Protéine (kg)		Conformation				
1	POP LAR OAK CALEY	- 2440	1	MAYLE BOOM DE RORA	+	64	1	ED ENC REST CARTON LEE ET	D	15
2	GUI ELIAN COXAN MA	- 1938	2	SUNNYSIDE DALLAS KAT	-	82	2	ED ENC REST CARTON LACY ET	D	14
3	SUNNYSIDE BROOKS	- 1845	3	GUI ELIAN DRAFT DEAN	+	79	3	ED ENC REST WAGE LEILA	D	14
4	GUI ELIAN COLETTON SAUMMARETE	+ 1833	4	TOP SWISS FAYOFF PRETTY	-	70	4	GUI ELIAN VOR DARCY	+	13
5	GUI ELIAN DRAFT DEAN	+ 1728	5	GUI ELIAN SCIPIO USA	+	68	5	SAN JO CARTON KERLA	D	13
							6	POP LAR OAK COURTNEY ET	D	13
							7	POP LAR OAK CRYSTAL	-	13
							8	EVEN TIDE DUKE DALEY	-	13



100 BILLYBILLS INTRODUCED BY NAME LASTING, CHRONOLOGICALLY BY HOUSE AND SENATE (COMPANIES AND INDUSTRY) FOR 100 HOUSE BILLS BY NAME (CHRONOLOGICALLY BY HOUSE AND SENATE)

Table with columns: BILL NO., DATE INTRODUCED, HOUSE, SENATE, TITLE, COMMITTEE, STATUS, etc. The table lists 100 bills introduced in the House and Senate, including titles like 'WATER RESOURCES DEVELOPMENT ACT' and 'NATIONAL INFRASTRUCTURE PROTECTION ACT'.





Provincial and National Averages Used as Benchmarks for Genetic Herd Inventory Reports  
Moyennes provinciales et nationales à titre de point de repère pour les rapports d'inventaire génétique du troupeau

Breed: Brown Swiss

- August 2011 / Août 2011 -

Race: Suisse Brune

All Active Cows / Toutes les Vaches Actives														
Province	No. Cows	% Inbreeding	Milk	Fat	Protein	% Fat	% Protein	SCS	COHF	Mammary System	Feet & Legs	Dairy Strength	Rump	LPI
	No. Vaches	% Consanguinité	Lait	Gras	Protéine	% Gras	% Protéine	CCS		Système mammaire	Pieds & Membres	Puissance laitière	Croupe	IPV
NS / NÉ	24	4.73	-82	1.5	0.5	0.06	0.04	2.97	23	1.4	2.5	2.4	2.7	133
NB	2	5.58	-104	-4.0	3.0	0.01	0.09	2.97	-0.5	-0.5	1.5	3.0	-6.0	26
QC	1,029	6.05	-26	1.3	1.6	0.03	0.03	2.96	1.4	1.0	1.5	1.0	1.6	165
ON	851	6.03	154	11.4	9.3	0.05	0.02	2.92	1.1	1.0	0.8	1.0	1.9	421
MB	264	6.82	-65	-2.0	-0.4	0.01	0.02	2.93	2.4	2.1	0.9	1.5	3.2	56
SK	15	5.50	296	7.4	11.0	-0.05	0.00	3.02	2.2	2.1	2.8	1.9	0.4	474
AB	116	3.43	559	16.8	17.3	-0.05	-0.04	2.86	0.6	0.4	-0.4	0.8	2.9	631
BC / CB	74	8.69	-258	-8.4	-6.5	0.03	0.04	2.96	2.2	1.9	1.3	1.1	2.7	-91
CANADA	2,376	6.07	71	6.1	4.7	0.02	0.02	2.84	1.4	1.2	1.1	1.1	2.0	266

Active Cows With Publishable Production Indexes / Vaches Actives avec Indices de Production Publiables														
Province	No. Cows	% Inbreeding	Milk	Fat	Protein	% Fat	% Protein	SCS	COHF	Mammary System	Feet & Legs	Dairy Strength	Rump	LPI
	No. Vaches	% Consanguinité	Lait	Gras	Protéine	% Gras	% Protéine	CCS		Système mammaire	Pieds & Membres	Puissance laitière	Croupe	IPV
NS / NÉ	23	4.94	-52	1.2	0.3	0.06	0.04	2.96	23	1.3	2.5	2.4	2.6	120
NB	2	5.58	-104	-4.0	3.0	0.01	0.09	2.97	-0.5	-0.5	1.5	3.0	-6.0	26
QC	601	6.42	-27	2.2	1.8	0.05	0.03	2.96	1.7	1.4	1.6	1.2	1.6	202
ON	761	6.16	152	11.7	9.5	0.05	0.02	2.92	1.2	1.1	0.8	0.9	1.8	438
MB	258	6.84	-58	-1.8	-0.3	0.01	0.02	2.92	2.3	2.2	0.8	1.5	3.1	102
SK	12	6.38	218	5.8	8.6	-0.04	0.01	3.01	2.5	2.6	3.1	1.7	0.3	415
AB	113	3.44	572	17.3	17.6	-0.05	-0.04	2.86	0.6	0.5	-0.4	0.9	3.0	644
BC / CB	64	8.64	-295	-7.9	-6.0	0.03	0.04	2.96	2.3	2.0	1.4	1.3	2.7	-60
CANADA	1,884	6.26	89	6.2	6.4	0.02	0.02	2.82	1.6	1.4	1.1	1.1	2.0	304

Active Cows With Unpublishable Production Indexes / Vaches Actives avec Indices de Production Non-Publiables														
Province	No. Cows	% Inbreeding	Milk	Fat	Protein	% Fat	% Protein	SCS	COHF	Mammary System	Feet & Legs	Dairy Strength	Rump	LPI
	No. Vaches	% Consanguinité	Lait	Gras	Protéine	% Gras	% Protéine	CCS		Système mammaire	Pieds & Membres	Puissance laitière	Croupe	IPV
NS / NÉ	1	0.00	143	10.0	5.0	0.05	-0.01	3.07	2.0	3.0	2.0	1.0	5.0	443
NB	0	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
QC	428	5.53	-24	0.0	1.3	0.01	0.03	2.96	0.9	0.6	1.4	0.8	1.6	112
ON	50	4.95	215	9.0	7.6	0.01	0.00	2.93	0.4	-0.1	0.7	1.2	2.7	277
MB	6	5.66	-378	-8.5	-5.8	0.08	0.10	3.05	2.8	1.5	3.2	1.5	4.7	-78
SK	3	1.97	606	14.0	20.7	-0.13	-0.08	3.06	1.0	0.3	1.7	2.7	0.7	713
AB	3	3.03	62	0.7	3.7	-0.02	0.02	2.91	-1.0	-1.0	-0.7	-1.0	2.7	134
BC / CB	10	9.01	-344	-11.3	-10.0	0.02	0.03	2.94	1.6	1.5	0.1	0.1	2.8	-291
CANADA	641	6.46	10	1.2	2.2	0.01	0.02	2.89	0.2	0.6	1.2	0.2	1.9	184



**CANADIAN DAIRY NETWORK / RÉSEAU LAITIER CANADIEN**

TOP 10 BR OWN SWISS HERDS BY LPI/10 MEILLEURS TROUPEAUX SUISSE BRUNE SELON L'IPV  
(Minimum 20 active cows with official LPI/ Minimum de 20 vaches actives avec un LPI officiel)

Ranking	LPI	No. Cows	Name of Farm / Owner	City	Production	Milk	Fat	Prot	SCS	CONF	MIS	R&L	D8	RP
Ranking	IPV	No. Vaches	Nom de la Ferme / Propriétaire	Ville	Produit	Lit	G%	%G%	CCS		SM	P&M	PL	Q*
1	1200	65	GUS ELMAN BROWN SWISS	MALTON	Q N	608	33	0.11	2.92	2.3	2.5	0.8	1.7	2.6
2	1120	48	SWISS LAKE	LISTOWEL	Q N	880	34	-0.02	2.84	1.6	1.9	1.7	1.4	3.8
3	1060	37	30 LITH SPRING DAIRY	PICUREBUTTE	AB	501	29	-0.08	2.81	1.1	0.7	-0.5	1.8	4.5
4	860	26	JEAN DIEBEN FARM LTD	PICUREBUTTE	AB	743	26	-0.04	2.86	-0.2	0.1	-1.0	-0.3	2.2
5	806	21	FERRIE HANS ENR.	ACTON VALE CO JOHNSON	Q C	767	19	-0.12	2.94	0.6	1.6	1.2	-0.1	0.7
6	742	26	HEMMA FARM	ST-ALBERT	Q N	246	16	0.06	2.83	2.5	3.3	1.1	1.3	2.6
7	593	63	SPRING ROSE	AYR	Q N	308	16	0.02	2.97	1.5	1.5	0.6	0.7	0.5
8	547	52	SWISS VALLEY FARMS	NO GREFIELD	Q N	121	17	0.15	2.88	0.2	0.7	-0.2	0.2	2.0
9	506	22	MARKUS MUELLER	HUNTINGDON	Q C	156	9	0.03	3.01	5.0	4.5	1.9	3.6	7.7
10	500	77	SWISS DREAM FARM	MARQUETTE	AB	192	9	0.01	2.90	4.5	4.1	1.3	3.4	3.9

**CANADIAN DAIRY NETWORK / RÉSEAU LAITIER CANADIEN**

TOP 5 GUERNSEY HERDS BY LPI/5 MEILLEURS TROUPEAUX GUERNSEY SELON L'IPV  
(Minimum 20 active cows with official LPI/ Minimum de 20 vaches actives avec un LPI officiel)

Ranking	LPI	No. Cows	Name of Farm / Owner	City	Production	Milk	Fat	Prot	SCS	CONF	MIS	R&L	D8	RP
Ranking	IPV	No. Vaches	Nom de la Ferme / Propriétaire	Ville	Produit	Lit	G%	%G%	CCS		SM	P&M	PL	Q*
1	412	60	EPYKANG R FARM LTD.	MARTLEIGH	Q N	261	15	0.05	3.06	1.0	0.7	1.2	0.2	0.2
2	372	46	EDGAR RIDGE FARMS LTD.	KEMBRIDGE	AB	138	9	0.02	2.93	1.6	1.1	1.6	-0.5	1.4
3	301	47	MAPLEHURST FARMS	LYNDEN	Q N	306	16	0.01	3.01	0.5	0.6	-0.8	0.1	1.3
4	114	40	PROADVIEW	MAPLE	Q N	127	6	0.00	3.02	1.0	1.1	0.8	-0.3	1.0
5	14	49	COMFORT FARMS	STARKS	Q N	-100	-2	0.03	2.91	-0.1	0.8	-1.0	-1.6	-0.2

**CANADIAN DAIRY NETWORK / RÉSEAU LAITIER CANADIEN**

TOP 5 MILKING SHORTHORN HERDS BY LPI/5 MEILLEURS TROUPEAUX SHORTHORN LAITIERS SELON L'IPV  
(Minimum 20 active cows with official LPI/ Minimum de 20 vaches actives avec un LPI officiel)

Ranking	LPI	No. Cows	Name of Farm / Owner	City	Production	Milk	Fat	Prot	SCS	CONF	MIS	R&L	D8	RP
Ranking	IPV	No. Vaches	Nom de la Ferme / Propriétaire	Ville	Produit	Lit	G%	%G%	CCS		SM	P&M	PL	Q*
1	728	34	QUEENRAE FARMS	MISCOUCHE	PE	309	12	0.00	2.96	1.9	2.9	-0.4	0.7	1.9
2	683	13	NO RTHEND FARM	THORBY	AB	233	14	0.08	2.96	1.8	2.4	-1.2	1.1	1.3
3	586	34	KNOXDVALE	FENELON FALLS	Q N	241	10	0.02	2.91	0.7	-0.1	1.9	-0.8	-0.7
4	575	18	PRINSDALE DAIRY FARMS INC	BLOODFIELD	Q N	83	7	0.07	3.00	4.7	4.5	2.3	3.7	2.5
5	410	40	KLEB AGEN HOLSTEINS / LAOY GROVE	KLEB BLD	AB	48	4	0.04	2.96	3.1	2.7	1.3	1.9	1.3

**CANADIAN DAIRY NETWORK / RÉSEAU LAITIER CANADIEN**

TOP 5 CANADIENNE HERDS BY LPI/5 MEILLEURS TROUPEAUX CANADIENNE SELON L'IPV  
(Minimum 20 active cows with official LPI/ Minimum de 20 vaches actives avec un LPI officiel)

Ranking	LPI	No. Cows	Name of Farm / Owner	City	Production	Milk	Fat	Prot	SCS	CONF	MIS	R&L	D8	RP
Ranking	IPV	No. Vaches	Nom de la Ferme / Propriétaire	Ville	Produit	Lit	G%	%G%	CCS		SM	P&M	PL	Q*
1	1136	32	FERRIE J-P COTES FILS INC.	NEUVILLE, COTE POTRIEUF	Q C	478	11	-0.12	2.93	5.2	3.6	3.5	2.7	3.3
2	1060	48	FERRIE ACTON INC.	ACTON VALE	Q C	430	10	-0.11	2.89	4.3	2.6	4.1	3.1	2.2
3	674	33	FERRIE PATRICK HALE INC.	ST-AUGUSTIN COTERIEVAL	Q C	186	8	0.05	2.97	3.2	1.2	3.5	3.4	3.6
4	430	32	FERRIE BRITANNIA S.E.N.C.	ST-VALERIE COTHEFO RD	Q C	29	1	0.02	3.01	4.5	2.1	3.8	6.0	3.4
5	418	12	FERRIE JEAN-NOEL GROUPEAU INC.	COMPTON COTELOU	Q C	107	2	-0.04	2.98	3.4	2.2	1.0	1.5	2.2



## Des nouvelles de Semex pour les propriétaires de Suisses Brunnes

Par Russell Gammon, sélectionneur de taureaux pour L'Alliance Semex



### LA RACE SUISSE BRUNE ET SEMEX - UNE ALLIANCE VRAIMENT GAGNANTE!!!

Quelle période passionnante pour la race Suisse Brune!! Août 2011 a marqué la première publication des évaluations génomiques dans la race Suisse Brune! Des changements notables se sont produits dans le classement des taureaux. Il fait peu de doute qu'une raison partielle de ces changements a été l'ajout de l'information génomique dans les évaluations traditionnelles. À L'Alliance Semex, nous étions vraiment heureux de voir notre récent nouveau venu Swiss Fantasy Ferrari effectuer un bond significatif vers l'avant en se classant 7<sup>e</sup> dans la race au Canada. Son IPV a augmenté de plus de 300 points par rapport à avril! Ce fils de Dynasty et d'une mère par Prelude affiche maintenant +1300 points d'IPV. On

peut compter sur Ferrari pour engendrer des arrière-pis larges, avec une très bonne texture et de solides

ligaments. Ses filles sont des vaches productives dotées d'une croupe large, de bons pieds et membres, et d'une stature supérieure à la moyenne. Bien que le taureau ne soit plus vivant, nous avons un approvisionnement modéré de sa semence. Je recommande aux éleveurs intéressés à l'intégrer dans leur programme d'élevage à le faire maintenant! Et, bien sûr, notre ancien numéro 1 Goldmine règne toujours comme notre leader en race Suisse Brune avec un solide indice de +10 pour la conformation générale. Quand je me tourne vers l'avenir, je vois l'excitation croître encore plus à mesure que des jeunes taureaux portant le code 200 ou qui le porteront bientôt sont issus de familles de vaches dominantes et de taureaux recherchés tels que Wonderment, Brookings, Vigor, Emergency, Power Surge, Glenn, Zoldo Zeus, Vasir et Dally! Et si les choses ont été bonnes jusqu'à présent, elles sont maintenant destinées à aller encore beaucoup mieux!

Le programme Semex en race Suisse Brune est privilégié d'avoir accès au sélectionneur de taureaux basé en Europe, Angelo Pozzatti, qui est un éminent spécialiste en génétique Suisse Brune. La relation de Semex avec Swiss Genetics nous a aussi permis de mettre certains des meilleurs taureaux européens à la disposition des éleveurs de race Suisse Brune canadiens. Différents membres du personnel du CIAQ ont aussi une vraie passion pour la Suisse Brune.

Cela étant dit, nous sommes très ouverts à recevoir vos commentaires sur le programme et de l'information constructive sur des orientations futures à mesure que vous identifierez des besoins génétiques pour votre troupeau.

Je me présente brièvement. Je suis Russell Gammon et j'ai connu de nombreux leaders en race Suisse Brune pendant ma carrière d'un peu moins de 30 ans avec Jersey Canada. Nous avons eu une participation continue avec le comité de classification qui nous a mis en contact avec des éleveurs et des promoteurs de Suisses Brunnes très passionnés. Il est très agréable de se plonger dans le travail avec une race qui a un si large éventail de produits génétiques, des populations prospères de bons animaux au Canada, aux É.-U. et dans différents pays d'Europe, des vaches puissantes avec de très bons niveaux de production et des super pieds et membres, et la solide fondation de son passé ainsi que de brillantes perspectives pour l'avenir. Nous avons déjà eu des contacts avec quelques éleveurs de Suisses Brunnes qui sont « en feu » face à l'amélioration de la race. Nous avons hâte d'avoir un franc dialogue avec l'association Suisse Brune sur la façon dont nous pouvons le mieux répondre à vos besoins!

À la vôtre! Russell

## Rapports des clubs de race Suisse Brune provinciaux

### Manitoba

Les choses sont calmes dans l'Ouest et il y a peu de choses à signaler dans ce bulletin. Nous avons été déçus d'apprendre qu'il n'y a pas eu suffisamment d'inscriptions en race Suisse Brune pour le Stampede Morris et que le jugement a été annulé. Espérons que le nombre d'inscriptions augmentera l'an prochain et que le jugement sera maintenu.

### Ontario

L'exposition Suisse Brune à la Foire de Clinton 2011

Malgré une journée orageuse en Ontario, trois éleveurs ont exposé leurs animaux à la Foire de Clinton, soit les Gubelmann, Bartstar Livestock et Glen Burgess. Nous remercions Stefan Gubelmann d'avoir de nouveau organisé l'expo de cette année et d'y avoir participé pleinement. L'exposition était jugée par Lyle Martin et les prix étaient présentés par notre miss Suisse Brune, Jeanette Schramm.

Bartstar Livestock a gagné la classe des 2 ans avec Spring Rose PZ Siena, ainsi que la classe des vaches adultes avec Maycco Presto qui a aussi remporté le titre de Grande championne. Félicitations à David and Melissa Lawrence de Bartstar Livestock.

Glen Burgess s'est classé deuxième avec sa seule inscription, Senior Calf Shenel Tressel Splenda.

Gubelmann Brown Swiss a exposé un total de 11 inscriptions, gagnant trois classes de génisses et deux classes de 1 an. Chez les 3 ans, Gubelman Vigor Donna est arrivée 1<sup>re</sup> de sa classe alors que Gubelman Wagor Cassidy, 4 ans, a été nommée Grande championne de réserve. Le titre de Championne junior a été décerné à Gubelman Alibaba Destiny et celui de Championne junior de réserve à Gubelman Tau Destiny. Le troupeau d'Ernst et de Stefan Gubelmann a aussi remporté les titres de Troupeau d'éleveur, de Progéniture de mère, de Premier Éleveur et de Premier Exposant à l'exposition de Clinton.

Nous remercions EastGen qui a offert deux certificats d'une valeur de 100 \$ chacun qui ont été remportés par tirage par Gubelmann Brown Swiss et Glen Burgess. Nous remercions aussi Dauphin Feed & Supply, Maitland Mobile Veterinary Clinic, Gubelmann Brown Swiss, Gay Lea et Huron Central Agricultural Society qui ont commandité des classes. Nous espérons une plus grande participation des éleveurs à notre exposition de Clinton en 2012.

Soumis par :

Tracy Reid

Secrétaire du club Suisse Brune de l'Ontario

### Québec

Au nom du conseil d'administration, je tiens à remercier tous les participants qui ont assisté aux activités de la convention nationale au Québec.

Deux journées remplissaient bien l'horaire. Vous trouverez sur le site Internet [www.brownswissquebec.com](http://www.brownswissquebec.com) à la page d'accueil, dans l'onglet NOUVELLES, plusieurs photos des différents participants.

Un gros merci à ceux qui ont bien voulu consigner un présent pour l'encan silencieux. C'est notre Markus Mueller qui est reparti fièrement avec la canne de Cartoon. Et n'oublions pas de féliciter nos All-Canadian.



Merci aux consignataires et aux acheteurs de la vente Nationale, une moyenne de vente de 2950 \$ a été atteinte. Vous pouvez aussi consulter les résultats de la vente dans la page d'accueil du site Internet. Un autre remerciement spécial à tous les commanditaires et aux éleveurs qui ont accepté de s'afficher dans la revue Spécial convention, sans vous cela n'aurait pas été possible. Si vous avez aimé l'expérience et si vous souhaitez faire une nouvelle annonce dans les prochains numéros du Québec, n'hésitez surtout pas à communiquer avec moi, vous êtes toujours les bienvenus pour annoncer ou tout simplement pour faire la promotion de votre troupeau et de vos embryons.

Pour ceux et celles qui n'ont pas assisté au cocktail, vous avez raté la chance de déguster nos bons fromages québécois de la Suisse Brune. Et pour le jugement son et lumière, vous trouverez aussi sur le site web les résultats, en plus de visionner les championnats.

Sur cela, je vous dis à l'an prochain en Ontario.

Sonia, agente de développement de l'Association du Québec

Pour ceux d'entre vous qui n'avez pas visité le Club Suisse Brune de l'Ontario sur Facebook - Allez-y en suivant le lien suivant!

<http://www.facebook.com/home.php#!/pages/ontario-brown-swiss-club/117089315003708>



# Faites classier vos animaux de race Suisse Brune

Horaire de classification - août 2011 à octobre 2011

Début août

On - Middlesex, Essex, Kent, Elgin

On - mi-ronde : Simcoe, Dufferin, Peterborough

Qc - Rimouski, Matapédia, Bonaventure, Matane

Qc - mi-ronde : Lapointe, Dubuc, Charlevoix, Chicoutimi

Mi-août

On - mi-ronde : Northumberland, Lennox, Addington,

Frontenac, Hastings, Prince Edward

Qc - Arthabaska

Qc - mi-ronde : Vaudreuil, Soulanges, Huntingdon,

Châteauguay, Beauharnois, Laprairie, Napierville, Saint-

Jean, Iberville

IPÉ, NB, NÉ, TN - mi-ronde

Fin août

On - mi-ronde : Waterloo

Qc - Mégantic, Wolfe

Qc - mi-ronde : Richmond, Missisquoi, Shefford

Début septembre :

On - Oxford

On - mi-ronde : Victoria, Durham

Qc - mi-ronde : Brome, Compton, Sherbrooke,

Stanstead

Mi-septembre

On - Perth

On - mi-ronde : Wellington

Qc - Nicolet, Yamaska

Saskatchewan - mi-ronde

Fin septembre

On - mi-ronde : Thunder Bay, Northern Ontario

Qc - Drummond, Bagot, Saint-Hyacinthe, Richelieu

Qc - mi-ronde : Frontenac, Beauce, Lévis, Québec,

Montmorency

Début octobre

On - Leeds, Grenville, Lanark

On - mi-ronde : Prescott, Glengarry

Qc - Verchères, Rouville, Labelle, Argenteuil

Qc - mi-ronde : Dorchester

BC - Lower & Central Fraser Valley, Richmond Delta

Mi-octobre

On - Renfrew, Grey

On - mi-ronde : Dundas, Stormont, Carleton, Russell,

Niagara, Wentworth, Brant, Haldimand & Norfolk

Qc - Abitibi, Témiscamingue, Papineau, Gatineau, Deux

Montagnes, Terrebonne, L'Assomption, Montcalm

Qc - mi-ronde : Bellechasse

Fin octobre

Qc - Pontiac, Joliette, Berthier, Maskinongé, St-Maurice

CB - Upper Fraser Valley, Okanagan, Île de Vancouver

Si vous voulez commencer à faire classier vos animaux de race Suisse Brune, communiquez avec la division de la classification de Holstein Canada au 519 756-8300

Frais : 11 \$ + 2 \$ (droits) + 75 \$ (frais de troupeau) + tps

Mi-ronde : 100 \$ supplémentaire

## Vêtements de l'Association disponibles

Communiquez avec le bureau si vous voulez acheter des vêtements de l'Association

Quelle belle façon de promouvoir la race!

- Polo de golf 40\$
- Chemise à manches longues 40 \$
- Blouson 40 \$
- Casquette 12 \$

**Encore une fois, un merci spécial**

**à Sonia et au club du**

**Québec qui ont été les hôtes de**

**l'assemblée générale annuelle.**

## Du bureau de la secrétaire-gérante...

Avec la publication des premières évaluations génomiques officielles pour la race Suisse Brune, félicitations à Markus Mueller, avec sa vache qui est la nouvelle numéro 1 pour l'IPV, Anfield Jane's Emma ET. Dans la même veine, quelle réalisation pour Gubelman Brown Swiss qui voit sept de ses femelles se classer parmi les dix premières! Avec l'ajout de l'information génomique, la liste des meilleurs taureaux selon l'IPV est aussi remaniée, ce qui permet à Swiss Fantasy Ferrari ET, un taureau éprouvé à la ronde précédente, de se hisser au 7<sup>e</sup> rang de la liste. Ferrari a été élevé par Markus Mueller et Roger Vannod, et il a été soumis au testage dans le cadre du programme de jeunes taureaux de Semex. Quelques listes de CDN sont publiées dans le présent bulletin, vous pouvez en consulter d'autres en suivant le lien suivant : [http://www.cdn.ca/files\\_ge\\_articles.php](http://www.cdn.ca/files_ge_articles.php).

Félicitations à Bradner Farms pour Old Mill JP Grace ET qui a été classifiée EX-95 points, se joignant à la liste d'élite des animaux EX-95 - Nor Bella Blend Sarah, Nor Bella Dominate Petals, Red Brae LA Sandy ET. Merci à Dale Phillips d'avoir soumis au conseil d'administration des règles pour un programme de Vaches éleveuses. Les règles ont été approuvées et sont présentées dans le

présent bulletin pour que vous puissiez les étudier.

La planification est en cours pour le jugement de la race Suisse Brune à la Royale, le vendredi 11 novembre. La date limite pour les inscriptions à la Royale est le 10 octobre; nous demandons toutefois à nos exposants de bien vouloir remettre leurs inscriptions au bureau d'ici le 1<sup>er</sup> octobre pour nous permettre d'obtenir des inscriptions supplémentaires au besoin. La Royale a planifié quelques améliorations pour le « Ring of Excellence ». Nous espérons que cela rendra le jugement plus agréable pour les exposants et les spectateurs. Le contrôle de la ligne de dos sera aussi appliqué pour la race Suisse Brune cette année. Si la longueur du poil excède 1½ pouce, l'animal ne sera pas admis dans l'arène d'exposition. Nous demandons à nos exposants de retenir cette règle lorsqu'ils prépareront leurs animaux. Comme toujours, nous encourageons la présence du plus grand nombre possible d'exposants et d'animaux de race Suisse Brune.

Au plaisir de vous voir à la Royale!

*Jessie Weir*  
Secrétaire-gérante

Pour plus d'information,  
communiquez avec...



R.R. #5 Guelph, ON N1H 6J2

Ph: (519) 821-2811 Fax: (519) 763-6582

E-mail: [brownswiss@gencor.ca](mailto:brownswiss@gencor.ca) [www.browncow.ca](http://www.browncow.ca)